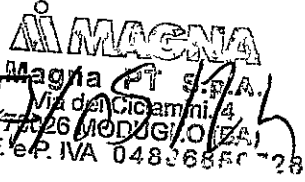


INTERNATIONAL WAY BILL INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

Consignor Absender Valmet Automotive Oyj Autotehtaankatu 14 Uusikaupunki 23500 Finland		Date Datum 08.05.2024		Number Nummer 80739111	
		Our reference Unsere Referenz 0094508 / L137721			
		Consignor's reference Referenz des Absenders			
Consignee Empfänger MAGNA PT S.p.A. VIALE DEI CICLAMINI NRO 4 70026 MODUGNO Italy		Consignor's forwarding agent Spediteur des Absenders			
Delivery address Lieferanschrift MAGNA PT S.p.A. VIALE DEI CICLAMINI NRO 4 70026 MODUGNO Italy		Carrier Frachtführer SCHENKER_AB HROS1704			
Vehicle number Kennzeichen HROS1704		Place and date of departure Vehicle Abgangsort und Datum Finland		Terms of delivery Lieferbedingungen CPT MODUGNO	
		Place of loading Ladeort Finland		Successive carriers Nachfolgende Frachtführer	
Place of discharge Entladeort		Final destination Bestimmungsort Italy			
Marks and numbers, Number and kind of packages, Description of goods Zeichen und Nummern, Kollanzahl, Art der Koll und Ware 15 BX Packing Material		CCCN		Gross weight, kg Bruttogewicht, kg 2.805	Volume Volumen 14,094
80739111					
IMCO class		UN No.		IMDG Code Page	
Carrier's instructions and remarks Vorbehalte und Bemerkungen des Transportführers Delivery date in Consignee 21.05.2024					
Consignor's other instructions Andere Instruktionen des Absenders		Handling Überlagernahme			
Custom tariff code TIR CARNET NR. PROF INVOICE NR.		Export clearance Ausfuhrabfertigung			
Eur-Pallets delivered, pcs Eur-Paletten empfangen, St.		Traffic fee Verkehrsgebühr			
Documents attached Beigefügte Dokumente		Documents and forwarding insurance Porto, Papier und SVS/RVS			
Value of the goods Warenwert		Movement certificate WVB			
Invoice Orig. Copy		Ins.pol./cert Orig. Copy		Gross Weight KG 2.805	
Cust. Inv.		Pack list		Movement certificate (EUR 1) number EUR 1 Nummer	
Cert. of orig.					
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). All orders are carried out according to General Conditions for Transport, Forwarding and Warehousing of the Nordic Association of Freight Forwarders effective as of April 1, 1985.		Die Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag in Internat. Strassengüterverkehr (CMR). Alle Aufträge werden gem. Allgemeinen Bedingungen des Nordischen Spediteurverbandes für Transport, Spedition und Lagerung, gültig ab April 1. 1985 durchgeführt.			
Date Datum		Date Datum		Issued at Abgefasst in Uusikaupunki 08.05.2024	
Receiver's signature Unterschrift des Empfängers		Driver's/terminal's signature Unterschrift des Fahrers/des Terminals		Sender's signature Unterschrift des Absenders	
Goods received in good condition Die Güter in gutem Zustand empfangen		Valmet-Automotive Forwarding office			

KANSAINVÄLINEN RAHTIKIRJA
INTERNATIONAL WAYBILL

CMR

Lähetäjä Consignor VALMET AUTOMOTIVE OY 020484180 Autotehtaankatu 14 FI-23500 Uusikaupunki Viite Reference L137721		DB SCHENKER	
Vastaanottaja Consignee MAGNA PT S.P.A. (GETRAG BV&CO) VIA DEI CICLAMINI 4 IT-70026 MODUGNO ITALY		Yksikkö Unit SCTE431704-3 / TKUTRI Päivämäärä Date 2024/05/13 Viitenumero Ref.no EUFX33038/ HEV4005134/ HEVV124992	
Toimitusosoite Delivery address		Rahdinkuljettaja (nimi, osoite, maa) Carrier (name, address, country)	
Lähtöpaikka Place of departure FI-23500 Uusikau 2024/05/08 FI		Rahdinkuljettajan varaukset ja huomautukset Carrier's reserves and remarks CONSIGNMENT ID: HEV4005134	
Määräpaikka Final destination IT-70026 MODUGNO IT			
Merkki ja numerot Marks and numbers VF18554 18554		Kollienlukumäärä ja laatu sekä tavaralaji Number and kind of packages, description of goods 2 XP 13 XP EMPTY RETURN MATERIAL	
		Bruttopaino (kg) Gross weight in kg 2805.00	
		Tilavuus (m3) Volume in (m3) 14.090 CBM 2.10 LDM	
		31937 ZONA	
		Rahdituspaino Chargeable weight	
Luovutusehto - COMBITERMS Delivery against - COMBITERMS 022 DDU MODUGNO		VASTUUEHDOT Toimeksiantoihimme sovelletaan Pohjoismaisen Speditööriiliton Yleiset Määräykset PSYM 2015 ehtoja ("PSYM 2015") poisluettuna aikaluopausta koskeva kohta 7.2. PSYM 2015 ehdot muun muassa rajoittavat vastuutamme asiakastamme kohtaan, antavat meille pantti- ja pidätysoikeuden hallussamme olevaan tavarahan maksuun ja kustannustemme vakuudeksi sekä sisällyttävät multa sopimusehtoja osapuolten oikeuksien ja velvollisuuksien suhteen. VARASTOINTI Huoltaja ei varastointia koskevissa toimeksiantoissaan omista nimissään ja toimeksiantajan lukuun merkitse PSYM 2015 25 A kohdan tarkoittamaa palo-, vesi- ja murtovakuutusta.	
Lähetäjän muut ohjeet Consignor's other instructions  		LIABILITY REGULATIONS All of our assignments are subject to General Conditions of the Nordic Association of Freight Forwarders NSAB 2015 ("NSAB 2015"), except for term 7.2. regarding time guarantee. NSAB 2015 terms among other limit our liability towards the customer, provide us with a right of lien and retention on the goods under our control to satisfy our claims for fees and expenses and contain other terms and conditions regarding rights and obligation of the parties to the contract.	
RAHDINKULJETTAJALLA ON CMR-VASTUU. THE LIABILITY OF THE CARRIER IS COVERED BY THE CMR.		STORAGE Freight forwarder shall not under the contract for storage take out insurance for the risks of fire, water and burglary in his own name for account of the customer.	
Lähetäjän allekirjoitus Consignor's signature Päivä Date Katja Nauha VANTAA 2024/05/13		Kuljettajan/Terminalin allekirjoitus Driver's/Terminal's signature	
Allekirjoitus ja leima Signature and stamp		Vastaanottajan allekirjoitus Consignee's signature Päivä Date Allekirjoitus ja leima Signature and stamp	